



Owner's Manual

HVPF 30 YOKE Pedestal Fan



Adjustable
Tilt



3 Speed
Operation



Quick & Easy
Assembly



3 Prong
Plug

SAFETY



This safety alert symbol is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER

Danger indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

Warning indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

SAFETY INSTRUCTIONS WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:



CAUTION

Caution indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



ELECTRICAL SHOCK

Used to indicate an electrical shock or electrocution hazard.

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

CONGRATULATIONS ON YOUR MAXX AIR FAN PURCHASE. With proper care and maintenance your fan will give you many years of use.

CAUTION: READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING FAN.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Disconnect fan when removing guards for cleaning.
- Make sure fan is on a stable, flat surface when in operation.
- Rain and moisture may create an electrical hazard.
- This appliance has a 3-prong plug. To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in an outlet one way. If this plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician.
- **WARNING:** Do not use this fan with any solid-state speed control device.
- **CAUTION:** For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials or vapors.
- **CAUTION:** Disconnect the power to the fan before cleaning.
- DO NOT insert fingers or any objects through grille guard when fan is in operation.
- DO NOT operate fan if any part is damaged or missing.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS STAND AND BASE ASSEMBLY

1. Remove 5 screws from base frame (1).
2. Place stand pipe (3) on base frame (1) and align holes in bottom of stand pipe (3) with holes in base frame (1).
3. Insert screws removed in Step 1 and tighten securely.
4. Slide base collar (2) down over the bottom of stand pipe (3).

STAND AND YOKE ASSEMBLY

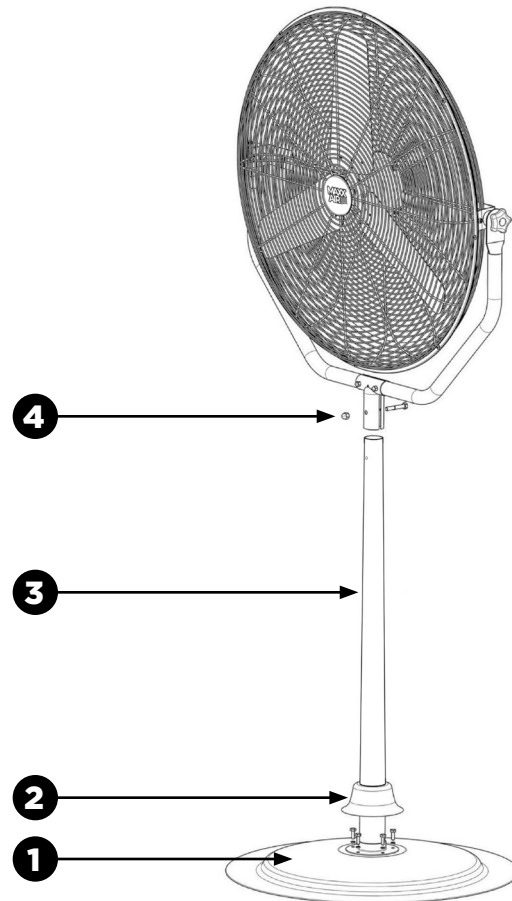
1. Remove bolt and nut (4) from bottom of yoke frame.
2. Align upper hole on stand pipe (3) with lower hole in the yoke assembly.
3. Insert bolt and replace nut (4) removed in Step 1.

ADJUSTING THE AIRFLOW

Unplug the unit. Loosen the pivot knobs on both sides of the fan head. Tilt fan head to desired angle, and tighten pivot knobs. Reconnect unit to power supply.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

- **CAUTION:** Disconnect the power to the fan before cleaning.
- Use a soft, damp cloth to clean the fan. Remove any residual moisture with a dry cloth.
- Do not use any chemical solution that is harmful to paint or plastic.
- Do not bend the blades when cleaning.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its agent or authorized service personnel.
- **PLEASE NOTE:** The motor bearings for this Maxx Air fan are permanently sealed and do not require additional lubrication.
- If you have any questions regarding the operation of your fan, contact us at 800-433-1626.





Manual Del Usuario

HVPF 30 YOKE Ventilador de Pedestal



Inclinación Ajustable



Funciona con 3 Velocidades



Ensamblaje Fácil y Rápido



Enchufe con 3 Espigas

SEGURIDAD



Este símbolo de alerta de seguridad se utiliza para alertarlo sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

PELIGRO

El peligro indica una situación inminentemente peligrosa PELIGRO que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

El peligro indica una situación inminentemente peligrosa ADVERTENCIA que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

La precaución indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

CHOQUE ELÉCTRICO

Se utiliza para indicar una descarga eléctrica o peligro de electrocución.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES OBSERVE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE Y FUNCIONAMIENTO

FELICITACIONES POR TU COMPRA DEL VENTILADOR MAXX AIR. Con cuidado y mantenimiento adecuados, tu ventilador durará muchos años.

PRECAUCIÓN: LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL VENTILADOR.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS, CUMPLE CON LO SIGUIENTE:

- Desconecta el ventilador al moverlo de un lugar a otro.
- Desconecta el ventilador al retirar los protectores para limpiarlo.
- Asegúrate de que el ventilador esté sobre una superficie estable y plana cuando esté en funcionamiento.
- En caso de lluvia o humedad podría haber riesgo de descarga eléctrica.
- Este electrodoméstico tiene un enchufe de tres espigas. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está hecho para encajar en un tomacorriente de una sola forma. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, contacta a un electricista calificado.
- **ADVERTENCIA:** No uses este ventilador con ningún dispositivo de estado sólido para control de velocidad
- **PRECAUCIÓN:** Solo para uso de ventilación general. No lo utilices para extraer materiales o vapores peligrosos o explosivos.
- **PRECAUCIÓN:** Desconecta la electricidad del ventilador antes de limpiarlo.
- NO introduzcas los dedos ni ningún otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador esté funcionando.
- Si alguna pieza falta o está dañada, no uses el ventilador.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

ENSAMBLAJE DE LA BASE Y EL PEDESTAL

1. Quita 5 tornillos del armazón de la base (1).
2. Coloca el tubo del pedestal (3) en el armazón de la base (1) y alinea los orificios en la parte inferior del tubo del pedestal (3) con los orificios del armazón de la base (1).
3. Inserta los tornillos que retiraste en el Paso 1 y apriétalos de manera segura.
4. Desliza el collarín de la base (2) sobre la parte inferior del tubo del pedestal (3).

ENSAMBLAJE DEL YUGO Y EL PEDESTAL

1. Quita el perno y la tuerca (4) de la parte inferior del marco del yugo.
2. Alinea el orificio superior del tubo del pedestal (3) con el orificio inferior del ensamblaje del yugo.
3. Inserta el perno y vuelve a colocar la tuerca (4) que retiraste en el Paso 1.

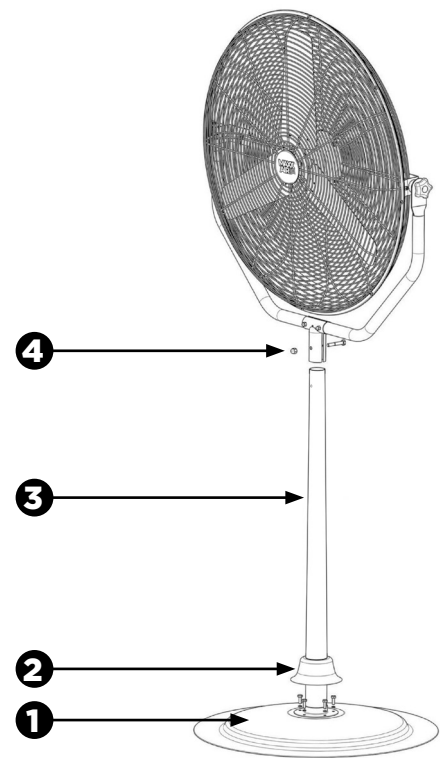
AJUSTE DEL FLUJO DE AIRE

Desconecta la unidad. Afloja las perillas de pivote a ambos lados del cabezal del ventilador. Inclina el cabezal del ventilador al ángulo deseado y aprieta las perillas del pivote.

Vuelve a conectar la unidad al suministro de electricidad.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

- **PRECAUCIÓN:** Desconecta la electricidad del ventilador antes de limpiarlo.
- Utiliza un paño suave y húmedo para limpiar el ventilador. Elimina cualquier humedad residual con un paño seco.
- No utilices ninguna solución química que sea dañina para la pintura o el plástico.
- No dobles las aspas al limpiarlas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente del mismo o personal de servicio autorizado.
- **TEN EN CUENTA:** Los cojinetes de bola de este ventilador Maxx Air están permanentemente sellados y no requieren lubricación adicional.
- Si tienes alguna pregunta sobre el funcionamiento de tu ventilador Maxx Air, contacta a Ventamatic, Ltd, llamando al 800-433-1626.





Manuel d'utilisateur

HVPF 30 YOKE Ventilateur sur Pied



L'angle
D'inclinaison



Fonctionne
avec 3 vitesses



Assemblage
rapide et facile



Fiche à 3
broches

SÉCURITÉ



Ce symbole d'alerte de sécurité est utilisé pour vous alerter des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.

DANGER

Le danger indique une situation dangereuse imminente DANGER qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

ADVERTENCE

Le danger indique une situation dangereuse imminente AVERTISSEMENT qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURES RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:



PRECAUCIÓN

Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

CHOC ÉLECTRIQUE

Utilisé pour indiquer un choc électrique ou un danger de électrocution.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE VENTILATEUR MAXX AIR. Avec un soin et un entretien corrects, vous pourrez utiliser votre ventilateur pendant de nombreuses années.

ATTENTION: LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE VENTILATEUR.

CONSIGNES DE CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE CORPORELLE, VEUILLEZ RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES:

- Débranchez le ventilateur pour le déplacer d'un emplacement à un autre.
- Débranchez le ventilateur avant de retirer les grilles pour le nettoyage.
- Assurez-vous que le ventilateur repose sur une surface stable et plate quand il fonctionne.
- La pluie et l'humidité peuvent créer un risque de choc électrique.
- Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches. Pour réduire les risques de choc électrique, cette fiche n'entre que d'une seule façon dans une prise. Si la fiche ne s'enfonce pas dans la prise, contactez un électricien qualifié.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de réglage de la vitesse transistorisé.
- **ATTENTION:** Pour une ventilation générale uniquement. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
- **ATTENTION:** Coupez l'alimentation électrique au ventilateur avant le nettoyage.
- N'insérez PAS les doigts ou tout autre objet à travers la grille de protection lorsque le ventilateur est en marche.
- N'utilisez PAS le ventilateur si une pièce quelconque est endommagée ou manquante.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

ASSEMBLAGE DU PIED ET SOCLE

1. Retirez les 5 vis de l'armature du socle (1).
2. Placez le tube vertical (3) sur l'armature du socle (1) et alignez les trous en bas du tube vertical (3) sur les trous de l'armature du socle (1).
3. Insérez les vis retirées à l'étape 1 et serrez fermement.
4. Glissez le collet du socle (2) vers le bas et par-dessus le bas du tube vertical (3).

ASSEMBLAGE DU PIED ET DU JOUG

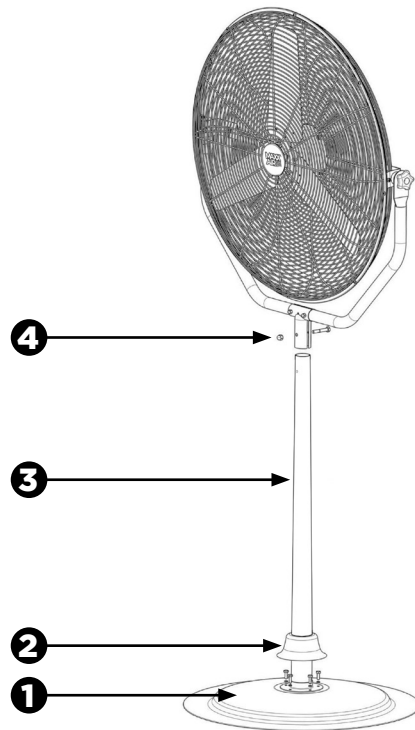
1. Retirez le boulon et l'écrou (4) du bas de l'armature du joug.
2. Alignez le trou supérieur du tube vertical (3) sur le trou inférieur du joug assemblé.
3. Insérez le boulon et remettez en place l'écrou (4) retiré à l'étape 1.

RÉGLAGE DU DÉBIT D'AIR

Débranchez l'appareil. Desserrez les boutons du pivot des deux côtés de la tête du ventilateur. Inclinez la tête du ventilateur à l'angle souhaité et serrez les boutons du pivot. Raccordez l'appareil à l'alimentation électrique.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

- **ATTENTION:** Coupez l'alimentation électrique au ventilateur avant le nettoyage.
- Utilisez un linge doux et humide pour nettoyer le ventilateur. Séchez toute humidité restante avec un linge sec.
- N'utilisez aucune solution chimique qui pourrait endommager la peinture ou le plastique.
- Ne pliez pas les pales pendant le nettoyage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou personnel de service autorisé.
- **REMARQUE:** Les roulements du moteur de ce ventilateur Maxx Air ont été lubrifiés de manière permanente et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire.
- Pour toute question concernant le fonctionnement de votre ventilateur Maxx Air, veuillez communiquer avec Ventamatic, Ltd. en composant le 800 433-1626.



LIMITED WARRANTY STATEMENT VENTAMATIC, Ltd.

This warranty is underwritten by Falco Insurance Company and is extended to the original retail purchaser of this model or, if this unit is purchased and requires installation by a building contractor, to the original owner of the home. No subsequent purchaser of the unit or of a home in which it is installed is entitled to any of the benefits of this warranty.

This product is warranted against defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of original retail purchase. No other parts or components are warranted. There is no warranty for defects caused by abuse, faulty installation, or the like.

Repairs or replacement parts supplied under this warranty are warranted only for the period of this warranty; that is, two (2) years from the date of the original retail purchase of the unit.

In the event of a defect or malfunction, we will replace or repair the defective part or component only and return the new or repaired part to you freight prepaid.

You must bear all other expenses incurred in obtaining repairs, including labor required for field repair or replacement, and the cost of shipping the defective part to us. You must also bear the cost of repair to or replacement of any part or component and the shipping charges incurred for the repair or replacement and return to you of any part or component not covered by this warranty, including parts or components damaged by you.

The company reserves the right to demand and receive written evidence of the date of purchase before undertaking its obligations under this warranty. The right to demand and receive written evidence of date of purchase extends to all licensed dealers of Ventamatic, Ltd. products.

You should, therefore, retain your sales slip and attach a copy of it to the warranty claim.

To start a warranty claim you must:

Contact Ventamatic, Ltd.

An RGA (Returned Goods Authorization) form is required for returns to the factory to ensure your return can be processed efficiently and quickly. Please contact Ventamatic, Ltd. toll-free at 800-433-1626 or via web at www.bvc.com to obtain an RGA and follow the instructions given.

There is no informal dispute settling mechanism available in the event of a controversy involving this warranty.

Any and all implied warranties which may exist terminate upon the expiration of this warranty two (2) years from the date of the original retail purchase. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

Ventamatic, Ltd. is not liable to you for incidental or consequential damages arising out of defect or malfunction of a unit or its installation or out of any alleged breach of this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

rev. 04/19

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE VENTAMATIC, Ltd.

Esta garantía está respaldada por Falco Insurance Company y se extiende al comprador minorista original de este modelo o, si la unidad fue adquirida y requiere la instalación bajo la dirección de un contratista del sector de la construcción, al propietario original de la vivienda. La adquisición subsecuente de la unidad o de la vivienda en que esté instalada no faculta a ninguno de los beneficiarios para ampararse en esta garantía.

Este producto está garantizado contra defectos materiales o de fabricación por el período de dos (2) años a partir de la fecha original de la compra minorista. Ninguna otra pieza o componente está bajo garantía. No hay garantía por defectos como consecuencia del abuso, instalación inadecuada y causas similares.

Las reparaciones y piezas de repuesto suministradas al amparo de esta garantía se atienen al período establecido, esto es: dos (2) años a partir de la fecha de la compra minorista original de la unidad.

En caso de defecto o disfunción, nosotros repondremos o repararemos sólo la pieza o componente defectuoso y te devolveremos la pieza nueva o reparada con flete prepago.

El cliente tiene que correr con todos los demás gastos en que incurra por las reparaciones, incluso por la mano de obra requerida por la reparación o reposición, así como el costo del envío a nosotros de la pieza defectuosa. También correrá con los costos de reparación o reposición de cualquier pieza o componente y con los cargos incurridos en el envío para su reparación o reposición, y del retorno de cualquier pieza o componente no cubierto por esta garantía, incluyendo aquellas piezas o componentes dañados por el propio cliente.

La compañía se reserva el derecho a exigir y recibir prueba por escrito de la fecha de compra antes de llevar a cabo sus obligaciones por imperativo de esta garantía. El derecho a exigir y recibir prueba por escrito de la fecha de compra se extiende a todos los distribuidores de productos Ventamatic, Ltd. con licencia.

En consecuencia, el cliente debe conservar el comprobante de compra y adjuntar una copia de este a su reclamo de garantía.

Para comenzar una reclamación bajo la garantía, debe:

Contactar a Ventamatic, Ltd.

Para las devoluciones a la fábrica se requiere un formulario RGA (Autorización de retorno) para garantizar que su devolución pueda ser procesada de manera eficiente y rápida. Para obtener un formulario RGA, contacte a Ventamatic, Ltd. sin cargo al 800-433-1626 o por Internet en www.bvc.com y siga las instrucciones que se proporcionan.

No se establece mecanismo informal para la solución de conflicto con relación a esta garantía.

Cualquiera y todas las garantías implícitas que pudieran darse al expirar esta garantía caducan a los dos (2) años de la fecha de la compra minorista original. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por consiguiente la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Ventamatic, Ltd. no es responsable ante el cliente por ningún daño indirecto o directo que alore de defecto o disfunción de la unidad o de su instalación o de cualquier presunta violación de esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo cual lo expuesto más arriba pudiera no aplicarse a su caso.

Esta garantía otorga derechos legales específicos y usted pudiera tener también otros derechos, que varían según el estado.

DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE DE VENTAMATIC, Ltd.

La présente garantie est émise par Falco Insurance Company et proposée à l'acheteur au détail initial de ce modèle, ou si cet appareil est acheté et installé par un entrepreneur en bâtiment, au propriétaire initial de la maison. Aucun acheteur suivant de l'appareil ou d'une maison dans laquelle il est installé n'a droit aux bénéfices de cette garantie.

Ce produit est garanti exempt de défauts de fabrication et de matériaux pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat au détail initial. Aucune autre pièce et aucun autre composant ne sont garantis. Il n'existe aucune garantie contre les défauts résultant d'un usage abusif, d'une installation défectueuse ou autre cause similaire.

Les réparations ou pièces de rechange fournies dans le cadre de la présente garantie ne sont couvertes que pendant la période de cette garantie; c'est-à-dire, deux (2) ans à compter de la date d'achat au détail initial de l'appareil.

En cas de défaut ou défaillance, nous remplacerons ou réparerons seulement la pièce ou le composant défectueux(se) et nous vous renverrons la pièce nouvelle ou réparée, en port payé.

Vous êtes responsable de tous les autres frais encourus pour obtenir des réparations, y compris la main d'œuvre requise pour les réparations ou remplacements et des frais d'envoi de la pièce défectueuse à notre service. Vous êtes également responsable des frais de réparation ou de remplacement de toute pièce ou de tout composant et des frais d'expédition encourus pour la réparation ou le remplacement et le retour à notre service de toute pièce ou composant non couvert(e) par cette garantie, y compris les pièces ou composants que vous avez endommagé(s).

La société se réserve le droit de réclamer et de recevoir une preuve écrite de la date d'achat avant de s'acquitter de ses obligations en vertu de la présente garantie. Le droit de réclamer et de recevoir une preuve écrite de la date d'achat est accordé à tous les détaillants accrédités de produits Ventamatic Ltd.

C'est pourquoi vous devez conserver votre reçu de caisse et en attacher un exemplaire à toute réclamation au titre de la garantie.

Pour vous prévaloir de la garantie, vous devez :

Communiquer avec Ventamatic, Ltd.

Envoyer un formulaire ARM (Autorisation de retour des marchandises) requis pour les retours à l'usine, afin d'assurer leur traitement efficace et rapide. Communiquer avec Ventamatic, Ltd. en composant le numéro gratuit 800 433-1626 ou par l'entremise du site Web www.bvc.com, pour obtenir un formulaire ARM et suivre les instructions fournies.

Il n'existe aucun mécanisme de résolution des litiges en cas de litige relatif à la présente garantie.

Toute garantie implicite qui peut exister sera annulée à l'expiration de cette garantie de deux (2) ans à compter de la date de l'achat au détail initial. Certains États ne permettent pas les restrictions quant à la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, il se pourrait que cette restriction ne s'applique pas à votre cas.

Ventamatic, Ltd. n'est pas responsable envers vous des dommages indirects ou accessoires résultant d'un défaut ou d'une défaillance d'un appareil ou de son installation ou de toute violation présumée de la présente garantie. Certains états ne permettent pas l'exclusion des dommages indirects ou accessoires. Par conséquent, cette restriction pourrait ne pas s'appliquer à votre cas.

En vertu de la présente garantie, vous bénéficiez de droits juridiques particuliers; toutefois, d'autres droits peuvent s'appliquer, selon la province où vous résidez.